

Markscheme
Barème de notation
Esquema de calificación

May / Mai / Mayo de 2022

French / Français / Francés B

Standard level – Paper 2 – Listening comprehension
Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension orale
Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión auditiva

© International Baccalaureate Organization 2022

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2022

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2022

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

1. For questions where short answers are required, the answer must be clear. Do not award the mark if the answer does not make sense or if the additional information makes the answer ambiguous, incorrect or incomprehensible.
2. Allow spelling mistakes so long as they do not hinder comprehension or do not change the sense of the phrase.
3. For true or false questions, candidates may use a tick or a cross to indicate their intended response but usage must be consistent. If a candidate writes two ticks or two crosses for the same answer award **[0]**. If a candidate answers with a cross and a tick for the same answer, mark the tick and ignore the cross.
4. For questions where the candidate has to write a letter in a box (for example, multiple choice questions), if a candidate has written two answers – one in the box and one outside – only mark the answer inside the box.
5. The total number of marks for the question paper is **[25]**.

1. En ce qui concerne les questions pour lesquelles des réponses brèves sont attendues, la réponse donnée doit être claire. N'attribuez pas de points si la réponse n'a aucun sens ou si les informations supplémentaires qu'elle contient la rendent ambiguë, incorrecte ou incompréhensible.
2. Vous pouvez autoriser les fautes d'orthographe tant qu'elles ne nuisent pas à la compréhension ou qu'elles ne changent pas le sens de la phrase.
3. En ce qui concerne les questions de type vrai ou faux, les candidats peuvent cocher ou marquer d'une croix la réponse de leur choix, mais ils doivent rester cohérents. Si un candidat a utilisé deux coches ou deux croix pour la même réponse, attribuez **[0]**. Si un candidat a répondu par une croix et une coche à la même question, prenez en compte la coche et ignorez la croix.
4. En ce qui concerne les questions pour lesquelles le candidat doit écrire une lettre dans une case (par exemple, dans le cas de questions à choix multiple), s'il a donné deux réponses différentes, l'une à l'intérieur de la case et l'autre en-dehors, ne prenez en compte que la réponse qui se situe dans la case.
5. Le nombre total de points pour l'épreuve d'examen est de **[25]**.

1. Las preguntas que requieran una respuesta corta deben responderse con claridad. No otorgue la puntuación si la respuesta no tiene sentido o si la información adicional hace que la respuesta sea ambigua, incorrecta o incomprensible.
2. Permita errores de ortografía siempre y cuando no dificulten la comprensión ni cambien el sentido de la oración.
3. En las preguntas de verdadero o falso, los alumnos podrán indicar la respuesta elegida con un tic o una cruz, pero el uso de los signos debe ser coherente. Si el alumno marca dos tics o dos cruces en la misma respuesta, otorgue la puntuación **[0]**. Si el alumno responde marcando una cruz y un tic en la misma respuesta, puntúe el tic e ignore la cruz.
4. En las preguntas que requieran escribir una letra en una casilla (por ejemplo, en las preguntas de opción múltiple), si el alumno ha escrito dos respuestas (una dentro de la casilla y la otra fuera), puntúe únicamente la respuesta marcada dentro de la casilla.
5. El número total de puntos asignados al cuestionario de examen es **[25]**.

NB: Les réponses doivent être lisibles = s'il y a ambiguïté il ne faut pas accorder le point

Texte A

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
1.	A			1
2.	C			1
3.	B			1
4.	C			1
5.	B			1
Total				5

Texte B

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
6.	B			1
7.	C			1
8.	B			1
9.	A			1
10.	A			1
11.	réutilisables	recyclables reutilisables (sans accent) réutilizables	non triés récyclable reusable réutisable une réponse au singulier	1
12.	(la) nourriture	Le nourriture norriture nurriture /o/ /u/ à la première syllabe	une réponse au pluriel nourritour (/ou/ final)	1
13.	Biocarburant	Biocarburan biocarburon	biocarburante utilisation d'un article : le/la/les biocarburant	1
14.	l'environnement	l'environment	environnement (sans article)	1
15.	75 000	75000 75 mille 75 milles 75 mil -soixante-quinze-mille(s) soixante quinze mille(s)/mil	75 000 euros 75 (seul)	1
Total				10

Texte C

Question	Réponse cible	Accepter	Ne pas accepter	Points
16.	(la) journée mondiale des réfugiés	le journée mondiale des/du/de réfugiés/iées le jour mondial des réfugiés refugiés (oubli de l'accent à la première syllabe)	journée des réfugiés (sans mondiale) refugee(s) réfugés une absence d'accent dans l'orthographe du mot dans la syllabe finale i.e. réfugies	1
17.	(a) (les) vêtements (chauds) / (b) (la) nourriture / (les) jouets	<i>Dans n'importe quel ordre.</i> le nourriture les joués les jeux	jouer/joué (sans article) vêtement (singulier)	2
18.	(des) cours (du soir)	(des) leçons (des) classes	des courses	1
19.	(des) professeurs (bénévoles)	plus de professeur(s) (bénévoles) (des) enseignants (bénévoles) (des) profs profeseur (oubli d'un 's')	(des) professor Professeur (réponse au singulier)	1
20.	A, C, D, F, H	<i>Dans n'importe quel ordre.</i>		5
			Total	10

Texte A

Vous allez entendre le dialogue entre deux camarades, Paul et Marie, dans un petit café.

Marie	Salut Paul !
Paul	Ça va, Marie ?
Marie	Oui ! Mais tu peux m'aider ? J'écris un article sur « L'amitié » pour le journal de l'école. Je peux te poser quelques questions ?
Paul	Bien sûr, vas-y !
Marie	Merci ! Pour commencer : Combien d'amis as-tu ?
Paul	Euh. Waouh. J'ai beaucoup de bons copains, mais de vrais amis, euh, je dirais trois seulement.
Marie	Mmmmm. Il y a une différence entre « ami » et « copain » ?
Paul	Euh. Pour moi, oui. Avec un copain on partage de bons moments, les sorties, le cinéma, les sports.
Marie	Et un ami ?
Paul	Un ami est quelqu'un qui est fidèle, même si on ne le voit pas souvent, avec qui on peut parler des choses sans importance mais aussi des problèmes.
Marie	Euh, quelle est la qualité que tu apprécies le plus chez un ami ?
Paul	Moi, la fidélité, savoir que ton ami est toujours là, dans les bons moments et dans les mauvais.
Marie	Et les amis virtuels sur les réseaux sociaux ?
Paul	Ah, c'est différent : tu peux avoir beaucoup d'amis virtuels ! Moi, j'en ai trois cent vingt.

Marie	Waouh. Et c'est différent parce que...
Paul	Parce qu'avec ces amis virtuels, on ne parle pas de choses importantes. Moi, je parle des nouvelles ou des photos des vacances.
Marie	(rire) Ouais!
Paul	Et souvent ces amis ce sont des personnes qu'on ne connaît pas dans la vraie vie.
Marie	Alors. Se rencontrer, c'est fondamental pour toi ?
Paul	Absolument !
Marie	Et que faire pour se rencontrer ?
Paul	Moi, j'aime discuter, donc je préfère aller dans un café ou un restaurant !
Marie	Bref, selon toi, les vrais amis sont rares ?
Paul	Oui ! Un vrai ami est un trésor !

Texte B

Vous allez entendre un extrait d'un reportage télévisé avec Thomas qui examine les poubelles d'un restaurant parisien.

Thomas	Je suis membre d'une organisation qui lutte pour la réduction des déchets, et contre le gaspillage de nourriture. Et depuis mars 2016, une loi oblige les restaurants fast-food à trier leurs déchets.
	Alors, aujourd'hui, j'examine les poubelles de ce restaurant pour vérifier si la loi est bien respectée. L'année dernière, un inspecteur avait découvert ici 110 tonnes de déchets non triés. Alors, regardons ça.
	Waouh. Y a cinq poubelles énormes. Le premier sac est rempli de cartons et de verres en plastique : des déchets pas triés ! Le plastique et le carton, dans la même poubelle !
	Y a aussi des restes de frites et de hamburgers mélangés au carton et au plastique. C'est incroyable ! Y a énormément de restes alimentaires dans cette poubelle !
	Regardons la deuxième poubelle. Encore des verres en plastique mélangés à des serviettes en papier, et oh ! Regardez, toutes ces cannettes de soda. Certaines ne sont même pas ouvertes. C'est inacceptable et en plus c'est illégal. Et le camion poubelle arrive pour prendre tous les déchets.

	Oui, vraiment illégal tout ça. Les restaurants n'ont pas le droit de jeter dans une même poubelle tous ces déchets réutilisables. Il existe cinq poubelles différentes pour permettre de recycler. Tous les restaurants doivent séparer le carton, le plastique, et les restes de nourriture. C'est la loi, c'est clair, il faut trier ce qui est recyclable. Les déchets alimentaires, par exemple, qu'on appelle les biodéchets, on peut les transformer en biocarburant, un plus pour l'environnement.
	Mon organisation va le signaler aux autorités, le restaurant aura une amende de 75 000 euros, et comme c'est la deuxième fois, son propriétaire risque deux ans de prison.

Texte C

Vous allez entendre Oscar, qui parle à la radio, de son association d'aide aux jeunes réfugiés.

Journaliste	Chers auditeurs et auditrices, bonjour ! Nous sommes le 20 juin et c'est la « Journée mondiale des réfugiés ». Les conflits ont multiplié les déplacements de populations et augmenté le nombre de réfugiés dans le monde. On compte aujourd'hui plus de 68 millions de réfugiés. Sur le plateau, nous recevons Oscar, fondateur d'une association qui aide les réfugiés. Parlez-nous de votre association.
Oscar	Notre association est née en 2016, du regroupement de plusieurs organisations qui aidaient les réfugiés.
Journaliste	Et que faites-vous en ce moment ?
Oscar	L'hiver arrive, alors nous organisons des collectes de vêtements chauds et de nourriture pour les centres d'accueil. Nous donnons aussi des jouets aux enfants.
Journaliste	Et au niveau de l'éducation, que faites-vous ?
Oscar	Nous aidons les réfugiés de moins de 18 ans à s'intégrer dans les établissements scolaires en offrant des cours du soir, dans les centres d'accueil.
Journaliste	Et vous aidez aussi les réfugiés de plus de 18 ans ?
Oscar	Oui, bien sûr ! Nous aidons certains réfugiés à trouver un stage dans une entreprise, nous avons aussi des enseignants bénévoles qui organisent des cours de français. Et nous cherchons actuellement plus de professeurs bénévoles.
Journaliste	Alors, lançons un appel ! S'il y a des professeurs qui nous écoutent et qui veulent être bénévoles, vous pouvez consulter le site de l'association, pour proposer votre aide.
Oscar	Oui, n'hésitez-pas !
Journaliste	Et maintenant, faisons une pause musicale.

Journaliste	Je vous rappelle que nous sommes avec Oscar, le fondateur d'une association qui aide les réfugiés. Vous avez parlé du grand nombre de jeunes réfugiés qui arrivent sur notre territoire. Est-ce qu'ils arrivent tous accompagnés d'un adulte ?
Oscar	Non. Quand ils arrivent seuls, ils sont placés dans des centres d'accueil. Et depuis 6 mois, notre association propose à ces jeunes de passer le samedi et le dimanche dans une famille bénévole. Et s'ils s'entendent bien avec la famille, ils peuvent rester plus longtemps !
Journaliste	Et vous avez deux jeunes réfugiés qui habitent chez vous, n'est-ce pas ?
Oscar	Oui, nous avons deux jeunes de 14 et 15 ans à la maison. Ils sont frère et sœur. Et depuis 2 mois, ils s'engagent dans notre association en aidant des réfugiés qui viennent d'arriver.
Journaliste	C'est très bien. Merci Oscar, et rappelons qu'aujourd'hui c'est la « Journée mondiale des réfugiés », qui nous invite à la solidarité envers les réfugiés du monde entier.